



# MANUEL DU PROPRIETAIRE



## PATROL 650, 600, 560, 550, 530

### Sommaire :

Introduction .....	2
Conditions de garantie .....	2
Avertissements .....	4
Recommandations sécurité .....	5
Données techniques .....	7
Réservoir de carburant .....	9
Transport .....	9
Utilisation .....	10
Moteur hors bord .....	16
Entretien .....	16
Stockage .....	19
Service assistance .....	19

## INTRODUCTION

Vous êtes maintenant propriétaire d'un bateau pneumatique ou semi rigide, nous vous remercions de votre confiance et vous recommandons de lire attentivement ce manuel.

Il a été établi pour vous aider à utiliser votre bateau avec plaisir, confort et sécurité. Il contient la description du bateau, les équipements fournis ou installés, les méthodes et indications nécessaires à la mise en œuvre et à son entretien. Lisez le attentivement et familiarisez vous avec le bateau avant de l'utiliser.

Le pilote est responsable du bon fonctionnement du bateau et de la sécurité de ses passagers. Si c'est votre premier bateau ou si vous n'êtes pas familiarisé avec nos produits, pour votre confort et votre sécurité, assurez vous une expérience de prise en main correcte avant d'en assumer le commandement. Votre vendeur, votre concessionnaire, votre fédération nautique nationale ou votre club seront heureux de vous conseiller les écoles de mers et les instructeurs compétents.

### Attention

- Nous vous conseillons de garder ce manuel à bord de votre bateau, dans un endroit sur et aisément accessible pour être consulté par le pilote.
- Il est également recommandé de conserver jointes à votre manuel les notices délivrées par les constructeurs des équipements du bateau (moteur, batteries, etc.)
- Le présent manuel fait partie des équipements du bateau et doit l'accompagner en cas de cession ou de revente.

## CONDITION DE GARANTIE

### CE QUI EST COUVERT :

Les bateaux 3D TENDER sont garantis être exempts de défauts des matériaux et de fabrication pendant la période décrite ci-après:

### DURÉE DE LA GARANTIE :

Le navire dans son intégralité est couvert pour une période de deux (2) ans (dans la limite de 500 heures de navigation) à compter de la date à laquelle le produit est vendu.

Pour une utilisation à des fins commerciales ou de location, l'ensemble du bateau est garanti pour une période de un (1) an (dans la limite de 500 heures de navigation) à compter de la date à laquelle le produit est vendu.

### CE QUE 3D TENDER FERA :

3D TENDER garanti la réparation des pièces défectueuses, ou le remplacement de ces pièces, ou le remboursement du prix d'achat du produit 3D TENDER. La réparation, le remplacement des pièces, ou la prestation de service sous garantie ne prolonge pas la durée de vie de cette garantie au-delà de sa date d'expiration initiale.

Dans l'hypothétique cas où l'embarcation doit être remboursée, une dépréciation de 20% annuel sera appliquée, à partir de la date et de la valeur indiquée sur la facture d'origine.

### **COMMENT BÉNÉFICIER DE LA GARANTIE :**

Le client doit laisser l'opportunité à 3D TENDER de procéder à une réparation, et laisser un accès raisonnable au produit pour effectuer les réparations nécessaires.

Les demandes de garantie doivent être effectuées en apportant le produit chez un revendeur 3D TENDER autorisé à réparer le produit.

Si le service fourni n'est pas couvert par la garantie, l'acheteur doit payer pour toute la main-d'œuvre, les matériaux ainsi que tout autre service associé.

L'acheteur ne doit pas, sauf si requis par 3D TENDER, expédier le produit ou des pièces du produit directement à 3D TENDER.

3D TENDER ou son agent autorisé décideront, à leur critère, s'ils doivent procéder ou pas à la réparation en garantie de l'élément endommagé.

Une preuve de propriété doit être présentée au revendeur au moment du service afin de bénéficier de la garantie.

La présente garantie exige l'inspection de l'embarcation 12 mois après la date de l'achat, chez un agent officiel 3D TENDER. Tous les défauts de fabrication seront réparés en garantie. La révision et le transport seront pris en charge par l'utilisateur, tout comme les dommages provoqués par l'utilisation.

### **CE QUI N'EST PAS COUVERT :**

Notre garantie limitée ne couvre pas les éléments suivants :

1. Un stockage ou transport inadéquat, ou à n'importe quelle utilisation contraires aux directives et instructions indiquées dans le manuel du propriétaire.
2. La détérioration due à l'exposition aux éléments naturels, la perforation, la décoloration, l'oxydation, l'abrasion, les moisissures.
3. Les dommages dus au vol ou à la perte.
4. Les pièces d'usures, y compris la bande de protection d'étrave, les cordes et bandes anti-ragages.
5. Les réparations sans autorisation, ainsi que les modifications ou altérations à tout composant ou partie du bateau.
6. Cette garantie sera sans effet si le bateau a été utilisé avec une pression du tube incorrecte, ou avec un moteur hors-bord qui dépasse la puissance maximale indiquée sur la plaque constructeur CE fixée sur le tableau arrière.
7. Les dommages plus légers, sur les coques en composite tels que :
  - Légers dommages sur le gelcoat, fissures, protubérances et coulures.
  - Perte naturelle de couleur à cause d'intempéries ou au contact avec des environnements agressifs et contaminants.

8. L'utilisation du bateau pour des courses ou toute activité de compétition annule la garantie limitée.

9. Les travaux de montage/démontage de l'équipement du bateau tout comme les transports jusqu'à et depuis la station de service, sont exclus de la garantie et sont à la charge du propriétaire.

10. Les dépenses liées au remorquage, à la location, aux assurances, aux paiements de prêt, à la perte de jouissance, la perte de revenu, ou tout autre type de dommages directs ou indirects ne sont pas couverts par cette garantie.

### **TRANSFERT DE LA GARANTIE :**

La garantie limitée est transférable à un acheteur ultérieur, mais seulement pour le reste de la durée inutilisée de la garantie limitée. Ceci ne s'applique pas si le bateau est utilisé à des fins de location ou commerciale.

Pour transférer la garantie, merci d'envoyez un email avec les informations ci-dessous à l'adresse : [international@3dtender.com](mailto:international@3dtender.com)

- La copie du contrat de vente
- Le numéro CIN/HIN de l'engin
- Les Nom, adresse et e-mail du nouveau propriétaire

### **AVERTISSEMENTS :**

Ce manuel utilise les avertissements suivants pour attirer votre attention sur les consignes de sécurité qui doivent être suivies.

Degré de danger et les étiquettes de sécurité correspondantes :

#### **Danger**

Indique qu'un danger intrinsèque extrême existe ce qui aboutirait à une forte probabilité de décès ou de préjudice irréparable si les précautions nécessaires ne sont pas prises.

#### **Avertissement**

Indique qu'un risque existe pouvant entrainer des blessures ou la mort si les précautions nécessaires ne sont pas prises.

#### **Attention**

Indique un rappel des pratiques de sécurité ou attire l'attention sur des pratiques dangereuses qui pourraient causer des blessures ou des dommages au bateau à ses composants ou à l'environnement.

## RECOMMANDATIONS SÉCURITÉ :

### 1 - Toujours porter un gilet de sauvetage

Les autorités locales exigent que vous portiez un dispositif de flottaison individuel approuvé, ou gilet de sauvetage pour chaque personne à bord de votre navire. Le port d'un gilet de sauvetage en tout temps est recommandé pendant la navigation de plaisance car vous ne savez jamais quand un accident peut se produire. Les statistiques montrent que neuf victimes de noyade sur dix auraient pu survivre à un chavirement ou une chute à l'eau si elles avaient porté un gilet de sauvetage.

### 2 - Utiliser le cordon de coupe circuit d'urgence

le conducteur du bateau doit porter en tout temps le cordon du coupe circuit d'urgence durant la conduite. Dans le cas d'éjection ou de perte d'équilibre accidentelle, le bateau s'arrête automatiquement, pouvant éventuellement sauver la vie du conducteur ou celle de quelqu'un d'autre. Les moteurs à barre franche ainsi que certaines unités de commande à distance sont également équipés d'un interrupteur d'arrêt d'urgence, installé sur le tableau de bord ou au voisinage de la position de l'opérateur.

### 3 - Protéger les personnes dans l'eau

Toujours ralentir et faire preuve d'une extrême prudence lorsque vous naviguez dans une zone où il y a des gens dans l'eau. garder à l'esprit que même si le levier de vitesse de moteur hors bord est en position neutre, l'hélice peut continuer de tourner suffisamment pour causer des blessures graves.

4 - Connaître votre bateau est à la base de l'art de la navigation, ce qui est tout simplement la compétence de gérer un bateau et comprend, la navigation, la sécurité, le maniement du bateau, l'ancrage, le dépannage des problèmes de moteur et l'intervention d'urgence appropriée.

### 5 - Suivez un cours de sécurité nautique

85% des accidents nautiques mortels impliquent des opérateurs qui n'avaient pas de connaissances formelles de la navigation de plaisance. Un cours de navigation de plaisance vous enseignera les rudiments de la navigation de plaisance mentionnée ci dessus. Les connaissances que vous allez acquérir en prenant un cours de sécurité nautique ne seront jamais perdues.

### 6 - Navigation et sobriété

Les boissons alcoolisées sont encore plus dangereuses sur l'eau que sur la terre en raison de la nature du milieu marin. Dans les décès de navigation attribués à la consommation d'alcool, plus de la moitié ont chavirés ou sont tombés par dessus bord. Outre les risques de sécurité, la navigation de plaisance en état d'ébriété est illégale et de lourdes sanctions sont appliquées par les organismes d'états et fédéraux.

### 7 - Connaître les règles de navigation

Les aides à la navigation, comme les bouées ainsi que les prévisions météorologiques journalières nous permettent de naviguer dans les eaux potentiellement dangereuses. Apprenez à lire

les cartes marines, et conservez les sur votre bateau afin de vous familiariser avec la zone dans laquelle vous naviguez. Prendre un cours de sécurité nautique est la prochaine étape, où vous apprendrez à naviguer en utilisant les cartes, GPS, radar, et un compas.

### **Danger**

En cours d'utilisation, les passagers doivent éviter de rester debout ou d'avoir leurs membres à l'extérieur du bateau. Une fuite de carburant constitue un risque d'incendie, inspecter le circuit de carburant régulièrement.  
L'embarquement depuis l'eau doit se faire avec le moteur arrêté.

### **Avertissement**

Si le pilote ou un passager tombe hors du bateau, le risque de blessures graves ou de mort en se faisant percuter par le bateau peuvent être considérablement réduit par l'arrêt immédiat du moteur. Toujours connecter correctement les deux extrémités du cordon du coupe circuit entre l'interrupteur d'arrêt et le pilote.

### **Attention**

Les passagers doivent utiliser des VFI appropriés. Des VFI spéciaux sont conçus pour les enfants ainsi que les activités nautiques. (Vêtement de flottaison individuel)

## **PROTECTION CONTRE L'INCENDIE :**

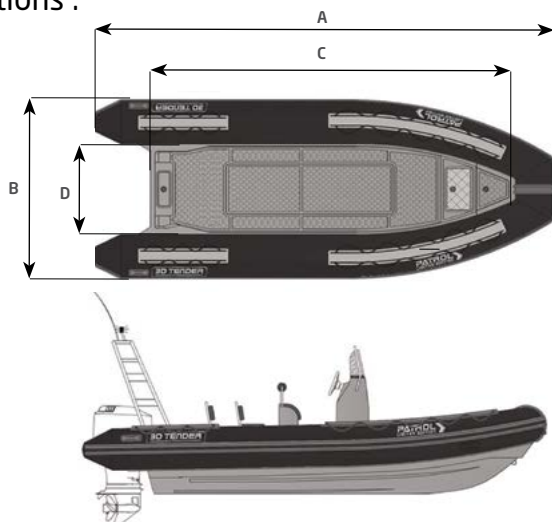
Votre bateau a été prévu pour être utilisé avec un moteur hors bord, afin de vous protéger contre les risques d'incendie veuillez à ce que votre bateau soit équipé d'équipements de lutte contre le feu appropriés.

Tout bateau équipé d'un moteur hors bord d'une puissance supérieur à 25 Kw doit être pourvu d'au moins un extincteur portatif de taille et modèle convenables pour inonder le compartiment carburant par un orifice d'extinction dans la paroi du compartiment. Cet extincteur doit être situé à moins de 1 mètre du poste de barre principal et facilement accessible en cas d'urgence. La capacité totale combinée des extincteur doit être d'au moins 8A/68B.

Si vous souhaitez installer ou faire installer un réservoir de carburant dans votre bateau, veuillez avant utilisation à ce que l'installation et les systèmes de protection soit conforme à norme ISO 9094-1 relative à la protection contre l'incendie pour les navires d'une longueur n'excédant pas 15 mètres.

## DONNÉES TECHNIQUES :

Spécifications :



Modèle	PATROL 650	PATROL 600	PATROL 560	PATROL 550	PATROL 530
A Longueur ext. (cm)	650	600	560	550	550
B Largeur ext. (cm)	250	240	220	240	220
C Long. int. (cm)	530	475	430	430	403
D Largeur. int. (cm)	150	142	120	123	120
Poids total (Kg)	450	350	280	290	230
Nb. passagers max.	15	13	10	11	9
Tube (cm)	57	57	49	57	49
Nb. comp. étanches	6	5	5	6	5
Type d'arbre	Long	Long	Long	Long	Long
Puiss. max. (Ch/Kw)	150 HP	135 HP	100 HP	115 HP	90 HP
Coffre avant	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
Réservoir incorporé	En option	En option	En option	En option	En option
Console & siège	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard

## Plaque constructeur :

- a - Nom du fabricant
- b - Modèle
- c - Catégorie
- d - Nombre maximum de passagers
- e - Capacité de charge maximum
- f - Puissance maximum du moteur
- g - Pression d'utilisation recommandée
- h - Numéro de série

Manufacturer 3D Marine LTD  
WWW. 3dtender.com

Model

Category

Nos. of person

Max. load   kg

Max. motor capacity  kw

HP

Working pressure-boat 0.25 bar

Working pressure-air floor 0.5 bar

Serial No.

La plaque constructeur est située sur l'intérieur du tableau arrière.

Catégorie de conception selon la norme ISO 10240 :

Catégorie A : bateau conçu pour naviguer dans des vents pouvant dépasser force 8 sur l'échelle de Beaufort et dans les vagues correspondantes (vagues de hauteur significative supérieures ou égale à 4 mètres) et est en grande partie auto-suffisant. Les conditions anormales telles que les ouragans sont exclues. Ces conditions peuvent être rencontrées sur de longs voyages, par exemple à travers les océans, ou côtes sans abri du vent et des vagues sur plusieurs centaines de miles nautiques.

Catégorie B : Bateau conçu pour naviguer dans des vents ne dépassant pas la force 8 sur l'échelle de Beaufort et dans les vagues correspondantes. Ces conditions peuvent être rencontrées sur les voyages en mer d'une longueur suffisante, ou sur les eaux côtières non abritées du vent et des vagues sur plusieurs dizaines de miles nautiques. Ces conditions peuvent également être expérimentées sur les mers intérieures d'une taille suffisante pour que la hauteur des vagues puisse être générée.

Catégorie C : Bateau conçu pour naviguer dans des vents ne dépassant pas la force 6 sur l'échelle de Beaufort et dans les vagues correspondantes (vagues de hauteur significative inférieure ou égale à 2 mètres). De telles conditions peuvent se rencontrer dans les eaux intérieures exposées, dans des estuaires et dans des eaux côtières avec des conditions de temps modérées.

Catégorie D : Bateau conçu pour naviguer dans des vents ne dépassant pas la force 4 sur l'échelle de Beaufort et dans les vagues correspondantes (vagues de hauteur significative inférieure ou égale à 0,5 mètre). Ces conditions peuvent être rencontrées sur les eaux intérieures protégées, et dans les eaux côtières par beau temps.



## RÉSERVOIR DE CARBURANT :

Votre bateau peut être pré-équipé d'un réservoir de carburant en aluminium de qualité marine. Les réservoirs sont situés dans la baignoire à mouillage ou sous le pont. Si le bateau que vous avez acheté ne dispose pas d'un réservoir de carburant intégré, le réservoir de carburant portable fourni avec le moteur hors bord doit être utilisé.

Les tuyaux et raccords du réservoir de carburant doivent être inspectés chaque année afin d'éviter toute fuite. Les connecteurs pourraient se détacher et doivent donc être vérifiés. Si les tuyaux présentent des craquelures ou sont défectueux, ils doivent être remplacés. Toujours utiliser des tuyaux carburant conformes à la norme ISO 7840.

### Avertissement

Ne pas percer de trous sur le pont à l'emplacement du réservoir de carburant. Cela peut causer une fuite pouvant entraîner un incendie, des blessures graves ou la mort.

### Avertissement

Le réservoir de carburant portatif doit être rempli à l'extérieur du bateau. Toujours remplir les réservoirs dans un endroit aéré avec le moteur éteint. Ne pas fumer lors du remplissage des réservoirs.

### Avertissement

Ne pas remplir réservoir à pleine capacité. Toujours prévoir l'expansion du carburant due à la variation de la température extérieure.

## TRANSPORT :

Pour une manipulation optimale, la remorque doit être correctement chargée et équilibrée.

Il faut maintenir le centre de gravité au plus bas.

Environ 60 % du poids de l'embarcation doit être positionné sur la moitié avant de la remorque et 40 % sur l'arrière.

Le bateau doit également être équilibré d'un côté à l'autre. Si celui-ci est équipé d'un réservoir de carburant ou d'eau monté d'un seul côté et rempli, la remorque se prêtera plus difficilement aux manœuvres. Un bon équilibrage permettra également d'allonger la durée de vie de vos pneus de remorque.

Le bateau doit être solidement fixé sur la remorque avec au moins deux sangles à cliquet, attachées à l'avant et à l'arrière afin de prévenir que le bateau se déplace vers l'avant. L'anneau

de remorquage qui est situé sur la proue doit également être attaché au treuil de la remorque. Assurez-vous que vous avez suffisamment d'espace pour éviter d'endommager le moteur hors-bord ou le bateau pendant le transport.

Certains modèles peuvent être transportés sur une galerie de toit. Nous vous recommandons de protéger les zones de contact entre le bateau et les barres de toit qui pourraient endommager les matériaux du tube. Le bateau doit être placé à l'envers, rames, siège et équipements doivent être retirés du bateau. Le bateau doit être fixé à l'aide de solides sangles à cliquets. Nous vous recommandons également d'attacher une corde à l'anneau de remorquage pour plus de sécurité.

## **UTILISATION :**

### **Vérification avant utilisation :**

- Vérifier le niveau de pression dans la chambre à l'aide d'un manomètre. La pression d'utilisation recommandée est affichée sur la plaque du constructeur.
- Assurez-vous que le moteur hors bord est solidement fixé au tableau arrière.
- Assurez-vous que le bouchon de vidange est entièrement fonctionnel.
- Vérifiez le niveau du réservoir de carburant et assurez-vous qu'il convient à votre programme.
- Démarrez le moteur hors bord et assurez-vous qu'il s'arrête lorsque le cordon coupe circuit est débranché de l'interrupteur.
- Assurez-vous que vous-même et tous les passagers portent un vêtement de flottaison individuel approprié.
- Assurez-vous qu'il y a un dispositif flottant supplémentaire pouvant être jeté pour sauver une personne dans l'eau.
- Vérifiez que le bateau est équipé de deux pagaies ou rames.
- Assurez-vous de respecter la charge maximale spécifiée pour le bateau comme indiqué sur la plaque du constructeur.
- Assurez-vous que la charge sur le bateau est répartie uniformément.
- Vérifiez que tous les passagers soient bien en place et que chacun d'eux soit accroché à une poignée, une saisine ou une main courante.
- Assurez-vous qu'il y a une corde de remorquage de plus de 4 mètres dans le bateau.
- En cas de navigation avec des passagers, prenez le temps de former au moins un passager aux bases du maniement du bateau, au démarrage et au fonctionnement du moteur hors bord.
- Assurez-vous que tous les équipements de sécurité sont à bord (sifflet, cordes flottantes, lampe de poche étanche, trousse de premiers soins, réservoir d'eau douce, boîte à outils...)

## Gonflage :



a - Capuchon

b - Soupape

Pour gonfler la chambre, dévisser le capuchon de la valve en tournant d'un quart de tour vers la gauche. Vérifier que la soupape au centre de la valve est fermée, c'est à dire en position haute. Si ouverte, à savoir le ressort comprimé en position basse, pousser le piston vers le bas et le tourner jusqu'à la position fermée. Raccordez la pompe à air à la vanne, tournez le connecteur dans la valve pour le verouiller et commencer à gonfler.

Gonflez chaque chambre tour à tour, ne pas gonfler une chambre complètement, puis passez à la suivante. Commencez par les chambres arrières et répétez la procédure jusqu'à ce que toutes les chambres soient uniformément gonflées à la pression d'utilisation. Utilisez un manomètre pour mesurer la pression du tube. Si vous n'avez pas de jauge, appuyez fermement sur le tube avec le doigt, si il s'enfonce d'environ 10mm, la pression du tube est correcte.

Les bateaux pneumatiques peuvent être endommagés par une pression d'air interne extrême. Une telle pression peut être provoquée par des différences de température. Un bateau bien gonflés le matin peut se retrouver dangereusement en sur pression lorsque la température se réchauffe. La pression interne peut se multiplier plusieurs fois alors que la température de surface augmente et dans de telles conditions, les assemblages peuvent se séparer et les matériaux liés peuvent se décoller. Evitez d'exposer votre pneumatique à de telles conditions en libérant la pression dans toutes les chambres de votre bateau alors que le jour se réchauffe ou avant de laisser le bateau exposé au soleil de midi. Il est fortement recommandé que le bateau soit rangé à l'ombre ou bien couvert quand il n'est pas utilisé.

Ne pas utiliser une source d'air comprimé pour gonfler le tube ou vous pouvez compromettre l'intégrité des assemblages ou des cloisons internes. Les ruptures d'assemblage ou de cloisons en raison du non respect de la procédure de gonflage ne sont pas couvertes par la garantie.

L'utilisation du bateau avec le tube gonflé peut causer des dommages graves, y compris des fissures dans le tableau arrière.

## Attention

Ne pas utiliser de source d'air comprimé pour remplir les chambres d'air. Un sur-gonflage peut entraîner des ruptures au niveau des assemblages ou des cloisons.

## Utilisation du bouchon de vidange

Votre bateau possède un système auto-videur, il est équipé de d'un ou deux manchons "vide vite" en tissu avec taquets. Pendant la navigation, les manchons doivent normalement être laissés en position basse pour permettre de drainer l'eau du pont.

Si le bateau est laissé dans l'eau sans surveillance, les manchons doivent être laissés en position haute. Toutefois, en cas de fortes pluies, les manchons peuvent être laissés en position basse pour s'assurer que l'eau s'écoule du pont. Pendant qu'ils sont en position basse, il y a toujours une chance pour qu'une petite quantité d'eau puisse entrer dans le bateau par les manchons. Lorsque le bateau est soulevé, rangé, stocké, inutilisé ou transporté, les manchons doivent être laissés en position basse pour permettre à l'eau de s'écouler du pont.

Pour vider la cale, devissez le bouchon qui est installé sur le tableau arrière. Pensez à toujours vous assurer que ce bouchon soit correctement vissé avant d'utiliser votre bateau.



Position haute



Position basse



## Attention

Gardez le bouchon de vidange ouvert lorsque le bateau est gardé hors de l'eau. L'eau de pluie peut remplir le bateau et ainsi créer du stress ou des dommages

## Danger

Ne pas ouvrir le bouchon de vidange lorsque le bateau est à flot et pas en mouvement.  
Ne jamais essayer d'accéder au bouchon de vidange lorsque le moteur est allumé. L'hélice peut causer des blessures sérieuses.

## Distribution des charges

Merci de vous référer au nombre maximum de passagers et la capacité de chargement du bateau dans ce manuel ou sur la plaque du constructeur. Ne pas dépasser le maximum.

Placez les passagers et répartissez uniformément la charge dans le bateau pour aider à contraindre le poids du moteur.

Dans les eaux agitées, la charge peut être déplacée vers l'avant pour faciliter le déplacement du bateau.

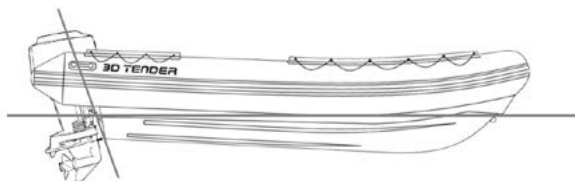
## Performance

Pour obtenir les meilleures performances, le bateau doit "déjauger". Si le bateau ne déjauge pas, vous pouvez vérifier les points suivants:

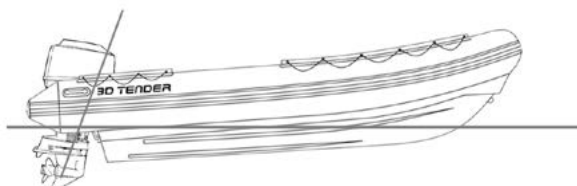
- Assurez vous que la cale / le pont est sec, drainer l'eau autrement.
- Assurez vous que le tube est correctement gonflé.
- Assurez vous que vous avez une répartition du poids correct. Les conditions en mer peuvent parfois nécessiter que les passagers se déplacent vers l'avant du bateau pour lui permettre de déjauger, avant de retourner à leurs positions initiales.

Le moteur hors-bord joue un grand rôle dans les performances du bateau. Merci de vous assurer d'utiliser un moteur hors-bord approprié pour le bateau.

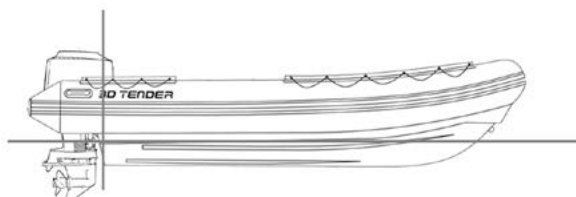
L'angle du moteur hors-bord peut être ajusté pour améliorer l'assiette et la performance générale. Effectuer des tests avec le moteur fixé à des angles différents pour trouver la position qui convient le mieux pour votre bateau et les conditions d'utilisations.



L'avant du bateau enfourne, trop de trim négatif



L'avant du bateau déjauge, trop de trim positif



Position correcte

## Remorquage

Votre bateau peut être remorqué en utilisant l'anneau de remorquage situé à la proue. Le bateau doit être vide durant le remorquage. Retirez le moteur hors-bord, le réservoir de carburant portable et tous équipements amovibles. Aucun passager ne doit se trouver à bord. Le bateau doit être remorqué à basse vitesse. Assurez vous d'utiliser un câble de remorquage donné pour au moins cinq fois le poids du bateau remorqué. Le bateau doit être remorqué en utilisant l'anneau de remorquage, les poignées moulées, lignes de vie et taquet d'arrimage ne sont pas conçus pour être utilisés pour le remorquage.

## Avertissement

Aucun passager ne doit se trouver à bord. Le bateau doit être remorqué à basse vitesse. Assurez-vous d'utiliser un câble de remorquage donné pour au moins cinq fois le poids du bateau remorqué.

## Levage

Pour le levage ou la mise sous bossoirs, utilisez les anneaux de levage prévus à cet effet ou faites en poser par votre agent.

## Avertissement

Aucun passager ne doit se trouver à bord lors du grutage

## Attention

Le bateau doit être déchargé de tout matériel lors du grutage ou de la mise sous bossoirs. Les vide-vites doivent être ouvert et le bateau incline sur l'arrière pour assurer l'évacuation éventuelle de l'eau.



## Beacher son bateau

Nous recommandons que le bateau ne soit pas propulsé sur la plage, trainé sur les rochers, sable, galets ou pavés car cela peut générer des dégâts aux tissus du tube ou du fond.

## MOTEUR HORS-BORD :

Installer le moteur hors-bord sur le tableau arrière afin qu'il soit placé aussi près que possible du centre. Serrer les vis de fixation de façon uniforme et sécurisée. Vérifiez de temps en temps que les vis de fixation sont bien serrés durant l'utilisation de moteur hors bord, car elles peuvent se desserrer en raison des vibrations du moteur. Assurez vous que le moteur hors bord est solidement fixé au tableau arrière avant chaque opération. Il est sage de relier le moteur au tableau arrière. Toujours utiliser le cordon de coupe circuit correctement. Le réservoir portable doit être retiré du bateau lors du remplissage. Le réservoir doit être rempli dans un endroit aéré. Ne pas fumer à bord.

### Avertissement

Surmotoriser un bateau peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages au bateau. Ne pas utiliser de moteur hors bord qui dépasse la puissance maximale indiquée sur la plaque constructeur.

## ENTRETIEN :

### Entretien de base :

Votre pneumatique a été spécialement conçu pour éviter les problèmes d'entretien dans la mesure du possible. Cependant, un nettoyage périodique aidera à garder votre bateau en bon état et en particulier avant le remisage hivernal. Pour maintenir le bon état de votre bateau, le nettoyer complètement, intérieur et extérieur à l'eau savonneuse. Rincer soigneusement et vérifier qu'aucune saleté ou corps étrangers tels que coquillages, sable ou hameçons ne soient laissés à l'intérieur ce qui pourrait détériorer le tissu du tube. Pour les taches de goudron, utiliser un nettoyant doux non abrasif, ou utiliser un nettoyant recommandé pour bateau gonflable disponible dans la plupart des boutique d'accastillage.

### ATTENTION :

- Ne pas utiliser de composés chimiques abrasifs ou agressifs.
- De l'eau chaude savonneuse est le meilleur moyen dans la plupart des situations.
- Ne pas utiliser de solvants ou essence sur les modèles en PVC.
- Utiliser des solvants avec parcimonie sur les modèles en Hypalon.
- En cas de doute, tester au préalable un nouveau nettoyant sur le morceau de tissu du kit de réparation.



## Réparation du tube :

Kit de réparation :

- Pièces de tissu
- Tube de colle spéciale prête à l'emploi

Conditions idéales de réparation :

- Humidité max : 60%
- Température ambiante entre 18 et 25 °C
- Les réparations ne doivent pas être effectuées sous l'action directe du soleil, du vent ou de la pluie.
- Les réparations doivent, toutefois, être effectuées dans un endroit bien ventilé.

Collage PVC :

Les pneumatiques 3D TENDER dont les tubes sont construits à base de PVC Valmex nécessite de la colle PVC pour les réparations. Utilisez uniquement de solvants et colles recommandés. Identifier la zone à être réparer. Ceci peut être réalisé en passant la zone suspecte sous l'eau ou en aspergeant avec de l'eau savonneuse.

Si le trou est de petite taille, découper une pièce ronde d'au moins 60 mm de diamètre. Pour des trous plus grands ou des coupures, il faudra découper une pièce plus grande en proportion en s'assurant d'avoir toujours au moins 30 mm de marge autour du périmètre du trou ou de la coupure. La pièce de tissu devra avoir tous ses angles éventuels préalablement arrondis.

Ésuite, placer la pièce sur le tube et en marquer le contour.

Nettoyer les deux surfaces de contact avec du solvant et y étaler une fine couche de colle.

Lorsque la première couche est sèche au toucher (environ 10 à 15 minutes), appliquer une seconde couche mince. Après une attente de 5 à 6 minutes, toucher l'adhésif avec le dos de votre main. Si elle ne semble plus humide, chauffer le deux zones avec un décapeur thermique pour réactiver la colle, placer le patch sur le tube puis presser les surfaces ensemble. Pour obtenir la meilleur adhérence, utilisez un rouleau afin d'exercer un pression accru sur l'ensemble de la surface d'assemblage.

Attendre au moins 24 heures avant de regonfler le bateau.

Pour les grandes déchirures ou coupures, une colle polyuréthane devra être utilisée et nous recommandons de consulter un réparateur professionnel.

## Collage Hypalon :

Les pneumatiques 3D TENDER dont les tubes sont réalisés à base de tissus enduit en Hypalon Orca ne peuvent pas être collés avec des adhésifs pour plastique ou par soudure. Seuls les adhésifs spéciaux fournis dans le kit de réparation et les procédures suivante permettront une réparation effectuée avec succès.

Identifiez la zone à être réparer. Ceci peut être réalisé en passant la zone suspecte sous l'eau ou en en l'aspergeant avec de l'eau savonneuse.

Si le trou est de petite taille , découper une pièce ronde de pas moins de 60 mm de diamètre. Pour des trous plus grands ou des coupures, il faudra découper une pièce plus grandes en proportion en s'assurant d'avoir toujours au moins 30 mm de marge autour du périmètre du trou ou de la coupure. la pièce de tissu devra avoir tous ses angles éventuels préalablement arrondis.

Ensuite, placez la pièce sur le tube et en marquer le contour.

Utiliser une lime, du papier de verre ou une pierre ponce afin d'émeriser le dos du patch ainsi que la zone marquée sur le tube.

Nettoyez les deux surfaces avec un solvant et étaler une fine couche de colle en vous assurant qu'il n'y a pas de grumeaux.

Lorsque la première couche est sèche au toucher (environ 10 à 15 minutes), appliquer une seconde couche mince. Après une attente de 5 à 6 minutes, toucher l'adhésif avec le dos de votre main. Si elle ne semble plus humide, chauffer le deux zones avec un décapeur thermique pour réactiver la colle, placer le patch sur le tube puis presser les surfaces ensemble. Pour obtenir la meilleur adhérence, utilisez un rouleau afin d'exercer un pression accru sur l'ensemble de la surface d'assemblage.

Attendre au moins 24 heures avant de regonfler le bateau.

Pour les grandes déchirures ou coupures, une colle néoprène devra être utilisée et nous recommandons de consulter un réparateur professionnel.

### **Danger**

Les colles et solvants utilisés pour la réparation sont hautement inflammables. Effectuer les réparations dans endroit bien ventilé. Eviter de respirer les vapeurs et porter des équipements de protection (lunettes, masques respiratoires filtrants, gants en latex).

## Coussinerie

3D TENDER utilise pour ses coussins du tissu de qualité marine pour offrir une meilleure résistance aux UV et au vieillissement. Le lavage périodique avec un détergent doux et de l'eau chaude est la meilleure façon de garder un bon aspect à vos coussins. Un nettoyant spécial peut également être utilisé pour enlever les taches difficiles. Aucun tissu ne dure éternellement lorsqu'il est constamment exposé aux éléments. Nous vous recommandons donc de couvrir votre bateau lorsqu'il n'est pas utilisé.

## **STOCKAGE**

Lorsqu'il n'est pas utilisé, le bateau doit être retiré de l'eau. Avant le stockage du bateau, celui-ci doit être entièrement nettoyé et rincé à l'eau douce. Ne pas couvrir le bateau avant qu'il ne soit complètement sec ou des moisissures pourraient se développer sous la housse et endommager le matériel du tube. Les housses doivent être ventilées et le bouchon de vidange retiré.

## **SERVICE ASSISTANCE**

Pour toute assistance, merci de contacter votre revendeur 3D TENDER ou bien visitez notre site internet : [www.3dtender.com](http://www.3dtender.com)